

วิเคราะห์นักเขียนสตรีกับงานเขียนเรื่องทางเพศ



นางสาวฉัตรบุญศรีโรจน์

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาการสื่อสารมวลชน

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2539

ISBN 974-636-453-7

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

I 17409238

**AN ANALYSIS OF WOMAN WRITERS OF EROTIC WORKS**



**Miss Patarot Boonsrirote**

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**A thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements**

**for the Degree of Master of Arts**

**Department of Mass Communication**

**Graduate School**

**Chulalongkorn University**

**Academic Year 1996**

**ISBN 974-636-453-7**


หัวข้อวิทยานิพนธ์  
โดย  
ภาควิชา  
อาจารย์ที่ปรึกษา

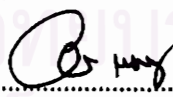
วิเคราะห์นักเขียนสตรีที่งานเขียนเรื่องทางเพศ  
นางสาวปกรรต บุญศรีโรจน์  
การสื่อสารมวลชน  
รองศาสตราจารย์อวยพร พานิช

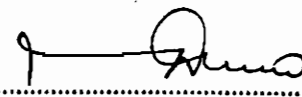
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

  
.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย  
( ศาสตราจารย์ นายแพทย์ ศุภวัฒน์ ชูติวงศ์ )

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

  
.....ประธานกรรมการ  
( รองศาสตราจารย์ ดร. กาญจนา แก้วเทพ )

  
.....อาจารย์ที่ปรึกษา  
( รองศาสตราจารย์ อวยพร พานิช )

  
.....กรรมการ  
( ดร. ถนอมวงศ์ ล้ายอดมรรคผล )



พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสีเขียวนี้เพียงแผ่นเดียว

ปณิธาน บุญศรีโรจน์ : วิเคราะห์นักเขียนสตรีที่เขียนเรื่องทางเพศ ( AN ANALYSIS OF WOMAN WRITERS OF EROTIC WORKS ) อ.ที่ปรึกษา : รศ. อวยพร พานิช, 219 หน้า ISBN 974-634-237-1

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์ทัศนคติของนักเขียนที่ปรากฏในงานเขียนเกี่ยวกับเรื่องเพศ ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อผลงานของนักเขียนสตรีที่เขียนเรื่องเพศ และวิเคราะห์ปฏิกิริยาของผู้อ่านที่มีต่อผลงานและนักเขียนสตรีที่นำเสนอเรื่องเพศ โดยการสัมภาษณ์และศึกษาผลงานของนักเขียนสตรี 3 คนที่เขียนเรื่องเพศ คือ ม.ล.เบญจมาศ ชุมสาย สุจินดา ชันดยาलगด และกิ่งฟ้า เสนีย์วงศ์ ณ อยุธยา รวมถึงการสำรวจความคิดเห็นของกลุ่มผู้อ่านทั้งชายและหญิง อายุ 12 - 15 ปี ในเขตกรุงเทพมหานครและปริมณฑล ซึ่งวิเคราะห์โดยใช้แนวคิด กลวิธีการประพันธ์ การวิเคราะห์สตรีในฐานะผู้ส่งสารหรือผู้ผลิตวรรณกรรม และบรรทัดฐานเกี่ยวกับเรื่องเพศ

ผลการวิจัยพบว่า ปัจจัยส่วนตัวมีอิทธิพลต่อทัศนคติทางเพศของนักเขียนสตรีทั้ง 3 คน บางปัจจัยมีส่วนสนับสนุนและบางปัจจัยเป็นอุปสรรคในการผลิตวรรณกรรมทางเพศ โดยที่ปัจจัยเหล่านี้ทำให้ทัศนคติของนักเขียนแต่ละคนแตกต่างกัน ดังนี้ ม.ล.เบญจมาศ ชุมสาย ต้องการขยายสิทธิในการรับรู้เรื่องเพศแก่ผู้อ่านและให้ความรู้เรื่องเพศศึกษา แต่ยังมีข้อถกเถียง ค่านิยมและความเชื่อดั้งเดิมของไทยเกี่ยวกับสิทธิสตรี กิ่งฟ้า เสนีย์วงศ์ ณ อยุธยา ต้องการขยายสิทธิในการแสวงหาประสบการณ์เรื่องเพศ สุจินดา ชันดยาलगด ต้องการเปลี่ยนแปลงสังคมที่เพศชายมีความสำคัญเหนือเพศหญิง ผู้อ่านที่สำรวจมีปฏิกิริยาต่องานเขียนของนักเขียนแต่ละคนแตกต่างกันตามความเข้มข้นของการแสดงทัศนคติด้านเพศในงานเขียน

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา ..... การสื่อสารมวลชน .....  
สาขาวิชา ..... การสื่อสารมวลชน .....  
ปีการศึกษา ..... 2539 .....

ลายมือชื่อนิสิต ..... ปณิธาน บุญศรีโรจน์ .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ..... อ. อวยพร พานิช .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม .....

\* # C851055 : MAJOR MASS COMMUNICATION

KEY WORD: ANALYSIS / WOMAN WRITERS / EROTIC

PATAROT BOONSRIROTE : AN ANALYSIS OF WOMAN WRITERS OF EROTIC WORKS.

THESIS. ADVISOR ASSO.PROF. UAYPORN PANICH. 219 pp.

ISBN 974-636-453-7

The purposes of this research were to analyse the attitudes and factors effected to the woman writers which appeared in their erotic works. It was also to focus on perception of readers towards their works. The research shall cover 3 woman writers namely M.L.Benjamas Choomsai, Suchinda Khantayalongkot and Kingpha Seneewong Na Ayudthaya by interviewing and studying their works. Data collection was conducted by surveying the opinions of 12-50 year-old male and female readers.

The results of the analysis indicated that personal factors affected to attitudes of woman writers. Some factors encouraged but some obstacles in writing such works. These factors made different attitudes towards the three woman writers as follow ; M.L.Benjamas Choomsai wanted to expand the right of the readers to know more about sex and wanted to pass on sex education, but still believed in old Thai values and the right of woman in traditional aspect. Kingpha Seneewong Na Ayudthaya wanted to expand the right of searching for sex-experiences. -- Suchinda Khantayalongkot wanted to change social phenomenon which accepts male's influence over female. The group of readers understudied made different reaction to erotic works written by each woman writers.

สถาบันวิทยบริการ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา การสื่อสารมวลชน

ลายมือชื่อนิสิต ปัทมา บุญศรีรัมย์

สาขาวิชา การสื่อสารมวลชน

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา อ. อุบล

ปีการศึกษา 2539

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สำเร็จลุล่วงได้ด้วยความสามารถจากรองศาสตราจารย์ อวยพร พานิช อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งให้คำปรึกษาต่องานวิจัย รองศาสตราจารย์ ดร. กาญจนา แก้วเทพ ประธานกรรมการวิทยานิพนธ์ และ ดร. ถนอมวงศ์ ล้ายอดมรรคผล ที่กรุณาสละเวลาเป็นกรรมการในการสอบวิทยานิพนธ์

ขอขอบพระคุณ ม.ล. เบญจมาศ ชุมสาย คุณ สุจินดา ชันตยาลงกต และ คุณ กิ่งฟ้า เสนีย์วงศ์ ณ อยุธยา ที่ให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่ในการให้ข้อมูล รวมถึงคุณ ขจรฤทธิ์ รักษา สำนักพิมพ์บ้านหนังสือ คุณ จัตรเฉลิม เฉลิมชัยวัฒน์ สำนักพิมพ์ไพลิน และคุณ อาทร เตชะธาดา สำนักพิมพ์ประพันธ์สาส์น ผู้ให้ทั้งข้อมูลเพิ่มเติม ความรู้และหนังสือดี ๆ

ขอบคุณเพื่อน ๆ ของนักเขียนที่ทำการวิจัยที่กรุณาให้ความช่วยเหลือ ไม่ว่าจะเป็นคุณ จัตรชัย วิเศษสุวรรณภูมิ คุณ แพรว จารุ และคุณ ฉันทลักษณ์ รักษาอยู่

และท้ายที่สุด ขอขอบพระคุณ ทุกคนที่มีส่วนร่วมในการตอบแบบสอบถามและการทำงานวิจัย ครอบครัวนุญศรีโรจน์โดยเฉพาะคุณแม่ผู้คอยห่วงใย และคุณพ่อผู้ที่เฝ้าดูลูกอยู่บนฟ้าเป็นกำลังใจที่สำคัญของลูกตลอดเวลา จนและปากกอลเพื่อนผู้พยายามจุดดิ่งให้ลูกขึ้นมาต่อสู้ทุกครั้ง ที่ห้อยย ขอขอบคุณมากเป็นพิเศษสำหรับใจ ผู้ที่อยู่เคียงบ่า เคียงไหล่ คอยดูแลและช่วยเหลือ ตลอดการทำวิจัย

ปกรส นุญศรีโรจน์



## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย .....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	จ
กิตติกรรมประกาศ .....	ฉ
สารบัญตาราง .....	ญ
บทที่	
<b>1 บทนำ</b> .....	<b>1</b>
ที่มาและความสำคัญของปัญหา .....	1
ปัญหำนำวิจัย .....	14
วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....	14
ขอบเขตการวิจัย .....	14
นิยามศัพท์ .....	15
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ .....	16
<b>2 แนวคิด ทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง</b> .....	<b>17</b>
แนวความคิดที่ใช้เพื่อการพิจารณาเนื้อหา .....	17
การวิเคราะห์โดยอาศัยกลวิธีของการประพันธ์งานเขียน .....	18
การวิเคราะห์สตรีในฐานะผู้ส่งสารหรือผู้ผลิต .....	19
บรรทัดฐานเกี่ยวกับเรื่องเพศ .....	21
มาตรฐานเชิงซ้อนกับบรรทัดฐานทางเพศ .....	23
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	25

	หน้า
<b>3 ระเบียบวิธีวิจัย .....</b>	<b>27</b>
แหล่งข้อมูลที่ใช้ในการศึกษา .....	27
การเก็บรวบรวมข้อมูล .....	31
การตรวจสอบข้อมูล .....	32
ขั้นตอนในการดำเนินงานวิจัย .....	32
การวิเคราะห์ข้อมูล .....	33
การนำเสนอข้อมูล .....	34
<b>4 ผลการวิจัย .....</b>	<b>35</b>
ตอนที่ 1 ผลการวิเคราะห์กลวิธีของการประพันธ์งานเขียนเรื่องทางเพศ ของนักเขียนทั้ง 3 ท่าน .....	35
- ม.ล.เบญจมาศ ชุมสาย .....	35
- คุณสุจินดา ชันตยาलगด .....	45
- คุณ กิ่งฟ้า เสนีย์วงศ์ ฯ .....	66
วิเคราะห์กลวิธีของการประพันธ์ .....	85
ลักษณะเด่นในงานเขียนเรื่องทางเพศของนักเขียนทั้ง 3 ท่าน .....	90
- ม.ล.เบญจมาศ ชุมสาย .....	90
- คุณสุจินดา ชันตยาलगด .....	91
- คุณ กิ่งฟ้า เสนีย์วงศ์ ฯ .....	92
ลักษณะร่วมของงานเขียนเรื่องทางเพศของนักเขียนทั้ง 3 ท่าน .....	93



	หน้า
<b>ตอนที่ 2 ผลการวิเคราะห์ทัศนคติของนักเขียนที่ปรากฏอยู่ในผลงาน</b>	
<b>ของนักเขียนทั้ง 3 ท่าน .....</b>	<b>94</b>
- ม.ล.เบญจมาศ ชุมสาย .....	94
- คุณสุจินดา ชันตยาलगด .....	99
- คุณ กิ่งฟ้า เสนีย์วงศ์ ฯ .....	103
<b>5 ผลการวิเคราะห์นักเขียนจากการสัมภาษณ์ .....</b>	<b>116</b>
- ม.ล.เบญจมาศ ชุมสาย .....	116
- คุณสุจินดา ชันตยาलगด .....	126
- คุณ กิ่งฟ้า เสนีย์วงศ์ ฯ .....	135
<b>6 ผลการสำรวจความคิดเห็นของกลุ่มผู้อ่าน .....</b>	<b>154</b>
ข้อมูลส่วนตัว .....	154
การเปิดรับข้อมูลทางเพศ .....	155
ทัศนคติที่มีต่อเรื่องทางเพศ .....	161
ทัศนคติต่อนักเขียนหญิงที่เขียนเรื่องทางเพศ .....	164
<b>7 บทสรุปและข้อเสนอแนะ .....</b>	<b>168</b>
ข้อจำกัดทางการวิจัย .....	174
ข้อเสนอแนะทางการวิจัย .....	175
<b>รายการอ้างอิง .....</b>	<b>176</b>
<b>ภาคผนวก .....</b>	<b>179</b>
<b>ประวัติผู้เขียน .....</b>	<b>219</b>

## สารบัญตาราง

ตารางที่ .....	หน้า
1. ตารางจำแนกตามเพศ และสถานภาพการสมรส ของผู้ตอบแบบสอบถาม .....	155
2. ตารางแสดงข้อดีของการศึกษาประสบการณ์ทางเพศ หรือเรื่องราวทางเพศ โดยผ่านสื่อหนังสือจากกลุ่มผู้ตอบแบบสอบถาม .....	155
3. ตารางแสดงข้อเสียของการศึกษาประสบการณ์ทางเพศ หรือเรื่องราวทางเพศ โดยผ่านสื่อหนังสือจากกลุ่มผู้ตอบแบบสอบถาม .....	156
4. ตารางแสดงเหตุจำเป็นในการเรียนรู้ประสบการณ์ทางเพศ หรือเรื่องราวทางเพศ .....	157
5. ตารางแสดงเหตุไม่จำเป็นในการเรียนรู้ประสบการณ์ทางเพศ หรือเรื่องราวทางเพศ .....	157
6. ตารางจำแนกตามความจำเป็นในการเรียนรู้และประสบการณ์ในการอ่าน เรื่องทางเพศ .....	157
7. ตารางจำแนกตามผู้เคยอ่านและไม่เคยอ่าน นวนิยาย, เรื่องสั้น หรือหนังสือ เกี่ยวกับเรื่องทางเพศ .....	158
8. ตารางแสดงจำนวนผู้เคยอ่านเรื่องสั้น, นวนิยาย หรือหนังสือที่เกี่ยวข้องกับ เรื่องทางเพศ ของ นักเขียนไทย, เรื่องแปล, นักเขียนต่างชาติ .....	158
9. ตารางแสดงความเห็นต่อ เพศที่ควรอ่าน นวนิยาย, เรื่องสั้น หรือหนังสือเกี่ยวกับ เรื่องทางเพศ .....	159
10. ตารางแสดงความถี่ของการอ่านเรื่องทางเพศของกลุ่มเป้าหมาย .....	160
11. การเปรียบเทียบสรุปผลจากการสำรวจความคิดเห็นเกี่ยวกับทัศนคติที่มี ต่อเรื่องทางเพศของกลุ่มเป้าหมายแยกเป็นเพศหญิงและเพศชาย .....	161

	หน้า
12. ตารางแสดงเหตุผลของการไม่ต้องปิดบังในการอ่านหนังสือเรื่องราวทางเพศ .....	163
13. ตารางแสดงเหตุผลของการต้องปิดบังในการอ่านหนังสือเรื่องราวทางเพศ .....	163
14. ตารางจำแนกการควรปกปิดและไม่ควรปกปิดในการอ่านหนังสือเรื่องทางเพศ .....	163
15. ตารางแสดงจำนวนผู้เคยอ่าน หรือเคยรู้จักนักเขียนหญิงที่ผลิตงานเขียนแนวอโรติก 3 ท่านนี้ .....	164
16. ตารางแสดงความคิดเห็นต่อการที่นักเขียนหญิงมาเขียนเรื่องราวทางเพศ .....	165
17. ตารางแสดงความสนใจของกลุ่มเป้าหมายที่มีต่อนักเขียนผู้หญิงและนักเขียนผู้ชายที่ผลิตผลงานแนวอโรติก .....	165
18. ผลการสำรวจความคิดเห็นที่มีต่อนักเขียนสตรีที่ผลิตผลงานทางเพศ .....	167